

दि स्टेट ट्रेडिंग कार्पोरेशन ऑफ इंडिया लिमिटेड  
एस.टी.सी. ट्रेडसेंटर  
ए-29, थिरु वी.क. औद्योगिक बस्ती, गिंडी, चेन्नै – 600 032.

एसटीसी द्वारा, अपने खरीददार के वास्ते, महासमुद्र पर चेन्नै/ तूत्तुकुडि/ काकिनाडा/ पाण्डिच्चेरी के बन्दरगाह पर खाद्य/गैर खाद्य आयातीत तेल को निकालने / विश्लेषण करने/ सुपुर्दगी करने के पर्यवेक्षण के लिए सर्वेक्षक की नियुक्ति के लिए निविदा

एसटीसी द्वारा, चेन्नै/ तूत्तुकुडि/ काकिनाडा/ पाण्डिच्चेरी के बन्दरगाह पर खाद्य/गैर खाद्य आयातीत तेल को निकालने / विश्लेषण करने/ सुपुर्दगी करने के पर्यवेक्षण के लिए अपने पैनल की सूची में शामिल कराने के लिए पंजीकृत / प्रतिष्ठित सर्वेक्षकों से आवेदन आमंत्रित किया जाता है। ऐसे नियुक्त सर्वेक्षकों की एक पैनल बनायी जाएगी और तेल निकालने/ सुपुर्दगी और विश्लेषण व भंडार का मानिट्रिंग व जहाज-माल के संचालन से संबंधित सर्वेक्षण कार्य बारी बारी से आबंटित किया जाएगा।

निविदा दो भागों में होंगी। पहला सीमित सूची बनाने के लिए अर्हता का मानदण्ड और दूसरा सर्वेक्षण के लिए कोट की गई दर की निविदा। भाग "ए" में उल्लिखित मानदण्डों को जिन्होंने पूरा किया उन्हीं को भाग "बी" के लिए विचार किया जाएगा। **आई आर डी ए** वैध पंजीकरण के बिना प्राप्त होनेवाले आवेदनों को नकारा जाएगा।

किसी आवेदन को बिना कारण बताये स्वीकारने या अस्वीकार करने का पूरा अधिकार एसटीसी को है और वह आवेदकों पर बाध्यकर होगा। आवेदकों द्वारा संभाले गए व्यापार का परिणाम, बाजार में प्रतिष्ठा और अन्य आयातकर्ताओं/ खरीददारों के लिए पिछले दो साल में बाजार में किये गये सर्वेक्षण कार्य आदि भाग "बी" की योग्यता के लिए प्रमुख माप दंड होंगे।

जिसने गत दो साल में, प्रति वर्ष (2013-14 और 2014-15) कम से कम 25,000 मेट्रिक टन के आयातीत/ गैर खाद्य तेलों को संभाला है, प्राप्त किया है वही निविदा के लिए आवेदन देने अर्ह है। जहाज के विवरण और अवधि के प्रमाण संलग्न करना है।

खंड "ए"		खंड "बी"	
ए	कंपनी का नाम		कोट किए गए दर / पर मेट्रिक टन
बी	स्थापना का वर्ष	ए	खाद्य तेल
सी	लाइसेंस संख्या		नौ (जहाज) माल के लिए – कांटेइजर के लिए
डी	परिणाम – पिछले दो साल में खाद्य / गैर-खाद्य पर किए गए सर्वेक्षण	बी	गैर खाद्य तेल
ई	किसके लिए सर्वेक्षण किया		नौ (जहाज) माल के लिए – कांटेइजर के लिए
एफ	आयातकर्ताओं द्वारा दिए गए योग्यता प्रमाण-पत्र		
जी	कार्य स्थान का पता		
हेच	पेरमेनेन्ट खाता संख्या		

चेन्नई में जिनका कार्यालय है मात्र उन्हीं आवेदनों पर विचार किया जाएगा। खाद्य / गैर खाद्य के लिए किए जानेवाले सर्वेक्षण कार्य के विवरण सहित निविदा फार्म उक्त रूप में, अलग अलग लिफाफों पर " खाद्य तेल आयात (भाग – ए और भाग – बी) सर्वेक्षण के लिए निविदा" लिखा जाना चाहिए। आवेदन दिनांक **16 अप्रैल 2015 के 12:30 बजे** के पहले प्राप्त होना है।

(एस. श्रीनिवासन)  
मुख्य प्रबंधक

REF NO:STC/CHN/EDO/SURVEY/2015-16

**THE STATE TRADING CORPORATION OF INDIA LT**  
**BRANCH OFFICE, A/29, THIRUVIKA INDUSTRIAL ESTATE, GUINDY, CHENNAI-32.**

**TENDER FOR APPOINTMENT OF SURVEYORS FOR DISCHARGE / ANALYSIS / DELIVERY SUPERVISION FOR EDIBLE / NON-EDIBLE IMPORTED OIL AT CHENNAI / TUTICORIN / PONDICHERRY PORTS ON HIGH SEAS SALE ON ACCOUNT OF BUYERS BY STC .**

Applications are invited from the Registered / Reputed Surveyors for empanelment for Discharge / analysis / Delivery supervision of Edible / Non-Edible imported oil at **CHENNAI / TUTICORIN/KRISHNA PATNAM/PONDICHERRY PORTS** by STC. The surveyors so appointed will be drawn in a panel and would be allotted the survey work relating to Discharge/Delivery and analysis and monitoring storage and movement of cargo on rotation basis for two years.

Tender will be in two Parts one for the Eligible Criteria for Short Listing and another Tender for Rate Quoted for survey. Those who have fulfilled the criteria in Part 'A' alone would be considered for Part 'B'. Application received without valid IRDA Registration in company's name will be rejected.

STC has the right to accept or reject any application without assigning any reason and the same is binding on the applicants. Quantity handled, Reputation in the market and Survey work done for other importers/buyers in the market for the previous two years would be the main criteria for eligibility to Part B. Those who handled minimum quantity of 25,000 Metric Tons of imported Edible / Non-Edible oil in a year in the preceding two years(i.e. 2013-14 and 2014-15) **on account of receivers** alone including Delivery Supervision are eligible for applying for the tender. Proof along with vessel details and shipment period in the prescribed Format to be attached. Certificate of Merit from other importers are required to be submitted as Annexure.

**Part A**

**Part B**

**As per prescribed format enclosed**

Those who have a office at the port applied alone will be considered. Tender Forms with details of Survey work done for Edible / Non-edible oil prescribed may be furnished separately in two covers superscribing '**TENDER FOR SURVEY FOR EDIBLE OIL IMPORT (PART -A) & (PART-B)**' and addressed to "**THE BRANCH MANAGER, STC OF INDIA LTD., A-29, THIRU VI KA INDUSTRIAL ESTATE, GUIND, CHENNAI-600 032. Last date for receipt of application is before 12.30 hrs 16<sup>th</sup> April, 2015. The Validity of the offer should be 30 days from the date of opening of the Bid. The sealed envelope should be deposited in the Box kept in our Office premises.(Post/Couriers/and Fax will not be accepted)**

**S.SRINIVASAN**  
**CHIEF MANAGER(M)**

**(To be submitted in Company Letterhead and signed by Authorised Signatory)**

**DATE:**

**Part A**

- 1. Name of the Company :
- 2. Year of Establishment :
- 3. IRDA/Licence Number :
- 4. Location/Port applied for :
- 5. PAN Number
- 6. Service Tax Regn No.
- 7. Qty.of Edible /Non-Edible  
Oils handled in previous 2 years :

Period	Location	Quantity in Ms	Surveyed for (Name of the Importer with Complete Address)	Vessel Voyage details
-----	-----	-----	-----	-----
2012-13				
2013-14				
2014-15				

- 8. Whether confirmation from above party in the prescribed format enclosed.

YES/NO

- 9. Whether have offices in the Ports offered for Supervision and if so, complete address:

.....  
.....  
.....

- 10. Certificate of Merit from other Clients, if any

SIGNED  
AUTHORIZED SIGNATORY

(To be typed in Company Letterhead)

**Part B**

**I. Rate Quoted:**

**A) Edible Oil**

For Bulk	Rs. -----	(Rupees in words) PMT
For Containers	Rs. -----	(Rupees in words) per 20 ft container
	Rs. -----	(Rupees in words) per 40 Ft Container)

**B) Non-Edible Oil**

For Bulk	Rs. -----	(Rupees in words) PMT
For Containers	Rs.-----	(Rupees in words) per 20 ft container
	Rs.-----	(Rupees in words) per 40 Ft Container)

Any other charges applicable and if so, specify same.

.....

SIGNED

AUTHORIZED SIGNATORY

FORMAT FOR SUBMISSION OF TENDER FOR APPOINTMENT OF SURVEYORS-  
(To be submitted in the Company Letterhead and duly signed by an Authorized Signatory)

The Branch Manager  
The State Trading Corporation of India Ltd.  
STC Trade Centre  
A-29, Thir Vi Ka Industrial Estate  
Guindy,  
CHENNAI-600 032.

Dear Sir,

Ref: Tender No.....dated.....

Sub: Tender for appointment of Surveyor for discharge, analysis, delivery supervision for  
Edible /Non Edible imported oils at Chennai, Tuticorin, Pondicherry and  
Krishnapatnam Ports on High Seas Sale on account of buyers of STC.

We enclose herewith our Tender along with necessary documents in the prescribed format.  
As required, our bid is in two parts in separate sealed envelopes marked A and B.

Hope our bid is in order.

Thanking you,

Yours faithfully

For.....

Signed  
AUTHORIZED SIGNATORY

ENCL. aa

(To be typed in the letterhead of the company issuing this certificate)

DATE:

TO WHOMSOEVER IT MAY CONCERN

We confirm that M/s.....have undertaken and completed the survey work for following Edible/Inedible Oils imported by us during the period mentioned here under.

Period	Commodity	Port of Discharge	Qty Discharged in MT
2012-13			
2013-14			
2014-15			

AUTHORIZED SIGNATORY

